



Вакцинація  
від COVID-19



ЗАПИТАННЯ  
І ВІДПОВІДІ ПРО  
ВАКЦИНАЦІЮ  
ВІД COVID-19

**ДЛЯ ВСІХ,  
КОМУ 60+**



НАЦІОНАЛЬНИЙ  
ЦЕНТР  
ЗБОРНИКІВ  
КАРТИН

unicef





# ЗАПИТАННЯ І ВІДПОВІДІ ПРО ВАКЦИНАЦІЮ ВІД COVID-19

# ДЛЯ ВСІХ, КОМУ 60+

## Зміст

Щеплення від COVID-19 захистить ваше життя і здоров'я .....	5
Чому важливо робити щеплення від COVID-19? .....	6
Чи безпечне щеплення від COVID-19 для людей, старших за 60 років, які часто мають хронічні захворювання? .....	6

---

Як потрапити на вакцинацію?.....	17
Якщо в мене немає декларації, як мені прищепитися від COVID-19?.....	18
Мені важко дістатися (я не можу потрапити) до медичного закладу, чи зможу я вакцинуватися?.....	18
Чи можу я вакцинуватися від COVID-19 одночасно з іншими щепленнями?.....	20
Якщо я зараз хворію, чи потрібно чекати одужання, щоб вакцинуватися?.....	21
Як поводитися під час візиту на вакцинацію?.....	22
Як діяти після вакцинації?.....	23
Чи записали ви дату отримання другої дози вакцини від COVID-19?.....	24
Як переконати вакцинуватися сусідів або друзів, які не налаштовані робити щеплення?.....	25

---



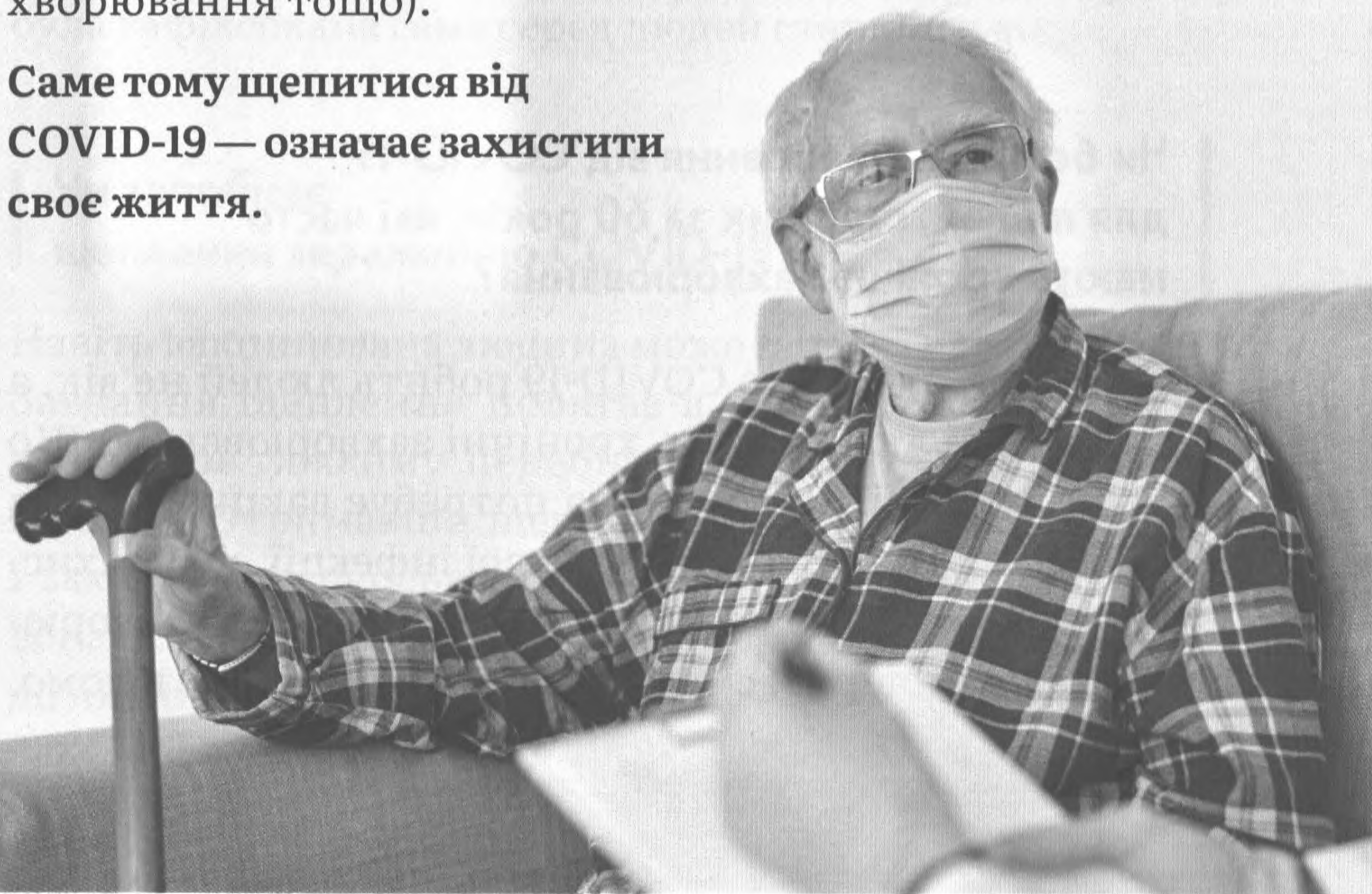
## **Щеплення від COVID-19 захистить ваше життя і здоров'я**

Ліків від COVID-19 немає. Лікування, яке застосовують, тільки полегшує перебіг хвороби, тобто покращує стан пацієнтів, допомагаючи пережити COVID-19.

Заразитися коронавірусом може людина будь-якого віку незалежно від статі, походження та національності.

COVID-19 може бути дуже небезпечним для людей, старших за 60 років та/або з хронічними захворюваннями (бронхіальна астма, діабет, гіпертонія, онкологічні захворювання тощо).

**Саме тому щепитися від  
COVID-19 — означає захистити  
своє життя.**





## **Чому важливо робити щеплення від COVID-19?**

В умовах пандемії важливо захистити себе і не загинути від COVID-19, від якого ліків не існує. Літні люди є однією з груп ризику тяжкого перебігу COVID-19 та смерті від нього. Саме тому варто щепитися якомога швидше, тим більше, що люди старшого віку належать до пріоритетних груп з вакцинації в нашій державі.

До того ж і тим, хто контактує з людьми старшого віку, важливо вакцинуватися, щоб зменшити ймовірність їх зараження.

## **Чи безпечне щеплення від COVID-19 для людей, старших за 60 років, які часто мають хронічні захворювання?**

Групою ризику щодо COVID-19 робить людей не вік, а те, що літні люди мають хронічні захворювання. Що більше їх, то більше людина потребує вакцинації від COVID-19 та грипу, пневмококової інфекції, щоб захиститися від тяжкого перебігу коронавірусного захворювання або ймовірної смерті від нього. Адже вже відомо,



що пацієнти, у яких є діабет або інші захворювання, від COVID-19, на жаль, гинуть частіше і швидше, ніж люди без цих хвороб, і що лікувати їх набагато тяжче.

Вакцини від COVID-19 були винайдені передусім для людей літнього віку з усім їхнім «букетом» хронічних захворювань. Тож вакцинувати таких людей безпечно. І робити це потрібно, щоб вони менше наражались на ризик загинути через COVID-19. Наприклад, у Канаді першими вакцинували навіть не медпрацівників, а тих, хто мешкає в будинках для літніх людей, і тих, хто доглядає за ними, адже найбільша смертність від COVID-19 була зафіксована саме серед людей старшого віку.

### **Чи запобігає щеплення зараженню COVID-19?**

Навіть вакцинована людина може заразитися COVID-19. Завдання щеплення полягає в тому, щоб ефективно запобігти тяжкому перебігу хвороби, ускладненням і смерті. Отримавши щеплення, людина, навіть якщо і захворіє, то перенесе хворобу легше: швидше за все вона не потребуватиме кисневої терапії та не потрапить до лікарні.



## Як вдалося так швидко розробити вакцини від COVID-19?



Завдяки безпрецедентним інвестиціям та глобальному співробітництву вчені змогли розробити вакцини проти COVID-19 у рекордні строки, дотримуючись при цьому суворих стандартів, заснованих на принципах доказової медицини.

Нині (станом на 25 червня 2021 року) триває розробка ще понад 200 вакцин-кандидаток (104 перебувають на клінічному етапі та 184 — на доклінічному етапі розробки).

## Хто є гарантом якості вакцин?

Кожна країна має власні регуляторні органи, які контролюють безпеку та ефективність вакцин перед їх широким використанням. В усьому світі ВООЗ координує низку незалежних технічних органів, які перевіряють безпеку вакцин до і навіть після їх запровадження. Вакцини, схвалені для використання ВООЗ, пройшли суворі тести та клінічні випробування, котрі підтверджують безпечність та ефективність у подоланні пандемії.



## Яку з вакцин від COVID-19 краще обрати?

Усі вакцини, схвалені для використання ВООЗ, мають високу ефективність у запобіганні важкому перебігу захворювання на COVID-19, госпіталізації і смерті. Тому найкращою вакциною є та, що зараз доступна для вас!

## Які вакцини сьогодні доступні в Україні?

**AstraZeneca** — це векторна вакцина, яку розробила шведсько-британська компанія AstraZeneca разом з Оксфордським університетом. Вакцину AstraZeneca виготовляють в Європейському Союзі, Великій Британії, Республіці Корея. Вакцина, яка вироблена за ліцензією в Індії, має назву Covishield.

Для повної імунізації потрібно отримати дві дози вакцини з інтервалом 12 тижнів. Першу і другу дозу можна отримати вакциною AstraZeneca, виробленою на різних підприємствах, включно із субліцензійним виробництвом в Індії. Адже склад та технологія виготовлення вакцини ідентичні.



Схвалена Всесвітньою організацією охорони здоров'я для екстреного використання.



**Comirnaty / Pfizer-BioNTech** — це мРНК-вакцина проти COVID-19, розроблена німецькою біотехнологічною компанією BioNTech спільно з американським фармакологічним концерном Pfizer. Для повної імунізації потрібно отримати 2 дози з інтервалом 21–28 днів.

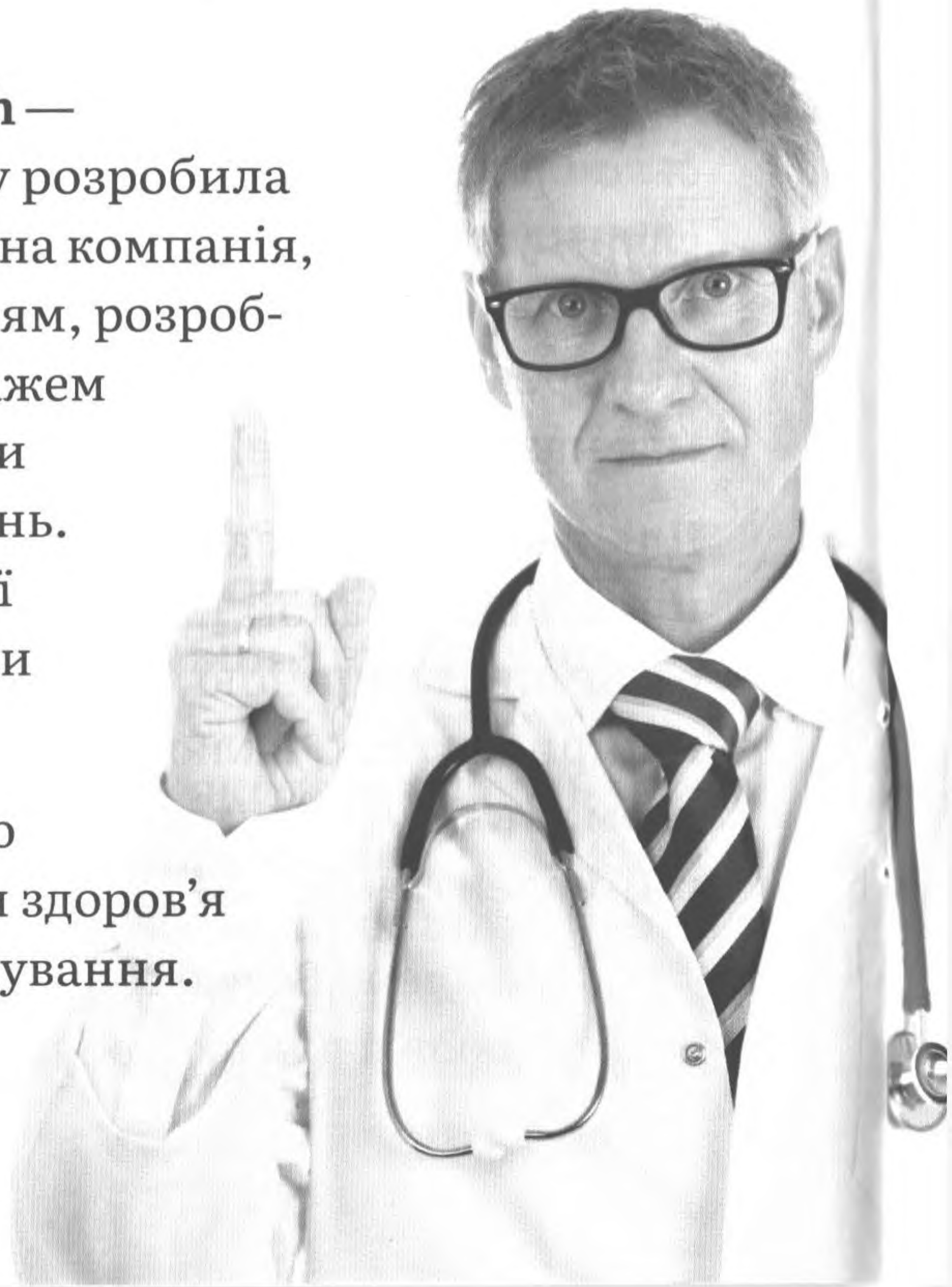


Схвалена Всесвітньою організацією охорони здоров'я для екстреного використання.

**CoronaVac / Sinovac Biotech** — інактивована вакцина, яку розробила китайська біофармацевтична компанія, що займається дослідженням, розробкою, виробництвом і продажем вакцин для захисту людини від інфекційних захворювань. Для повноцінної імунізації необхідно отримати дві дози з інтервалом у 28 днів.



Схвалена Всесвітньою організацією охорони здоров'я для екстреного застосування.





## **Чи можна перше і друге щеплення робити вакцинами різних виробників?**

Це насамперед стосується вакцин AstraZeneca та Covishield (вакцина, вироблена за ліцензією в Індії). Першу і другу дози можна отримати вакцинами AstraZeneca, виготовленими на різних майданчиках (у Європейському Союзі, Великій Британії, Республіці Корея), включно із субліцензійним виробництвом в Індії. Адже склад та технологія виготовлення вакцини ідентичні.

## **Чи захищатимуть вакцини проти COVID-19 від нових варіантів вірусу?**

Експерти в усьому світі безперервно вивчають, як нові мутації вірусу впливають на його поведінку, а також на ефективність вакцин проти COVID-19.

Тим часом важливо вакцинуватися та продовжувати дотримуватися запобіжних заходів, таких як дотримання фізичної дистанції, носіння масок, провітрювання приміщень, регулярне миття рук та своєчасне звернення по медичну допомогу.





**Чи потрібно вакцинуватися  
тим, хто вже перехворіли на COVID-19?**

**Так.** Зважаючи на те, що можна повторно заразитися COVID-19 й отримати серйозні ризики для здоров'я, потрібно вакцинуватися, навіть якщо ви перехворіли.



## **Чи потрібно буде повторювати вакцинацію щороку?**

Сьогодні маємо інформацію, що імунітет після щеплення від COVID-19 зберігається пів року. Варто врахувати, що вакцини створені нещодавно і їх іще продовжують досліджувати, зокрема вивчають імунітет, який вони формують.

## **Які можуть бути реакції на вакцину?**

Може бути підвищення температури, біль та/або почервоніння в місці ін'єкції після першої дози. Для деяких вакцин більш вираженою є реакція після введення другої дози. Одні вакцини викликають реакції у молодших людей, а інші — у старших.

Тяжка алергічна реакція — анафілактичний шок — на вакцину вкрай рідкісна. Вона може проявитися в перші секунди чи хвилини після щеплення. Саме тому вас попросять затриматися в пункті щеплення ще пів години, щоб у разі серйозної алергічної реакції (анафілактичного шоку) вам надали вчасну і правильну медичну допомогу.



## **Чи можна вакцинуватися людям з онкологічними хворобами?**

**Так.** Ці люди перебувають у групі ризику і можуть мати важкий перебіг захворювання на COVID-19 або померти. Вакцини не можуть спричинити захворювання навіть на тлі імуносупресії, бо не містять живих «повноцінних» вірусів. Утім, імуносупресія може означати, що вакцинація не матиме належного ефекту. Незважаючи на це, якщо у вас буде можливість зробити щеплення, краще вакцинуватися — це шанс захиститися.

## **Як вакцинують від COVID-19 людей із автоімунними / системними захворюваннями?**

Застереження у випадку вакцинації людей із імуносупресією пов'язані не з безпекою (можливими реакціями на вакцину), а з ефективністю вакцинації для них. У таких людей імунна відповідь на вакцину може бути не оптимальною. Незважаючи на це, людям з імуносупресією рекомендується вакцинуватися від COVID-19 і скористатися шансом на захист, оскільки захворювання



на COVID-19 може бути для них смертельним. Тим пацієнтам, які ще не отримують лікування, рекомендують отримати щеплення за два тижні до початку планової імуносупресивної терапії.

### **Як вакцинують від COVID-19 людей із серйозними порушеннями згортання крові (коагулопатіями)?**

Для вакцинації людей із серйозними порушеннями згортання крові (коагулопатіями) використовують тонку голку (розмір 23G або й менший), після введення вакцини сильно натискають на місце введення (без тертя) протягом щонайменше 2 хвилин. Пацієнту або членам сім'ї обов'язково повідомляють про ризик розвитку гематоми від ін'єкції.

**Чи можна вакцинуватися від COVID-19 відразу після повного клінічного одужання?**

**Так, можна.**



**У людини інкубаційний період COVID-19.  
Чи безпечною є вакцинація від COVID-19  
у такому разі?**

Вакцинація під час хвороби чи інкубаційного періоду не збільшує ризик виникнення реакцій на вакцину та не впливає на тяжкість перебігу захворювання.

**Чи треба перед вакцинацією від COVID-19  
робити обстеження чи аналізи,  
наприклад, загальний аналіз сечі, крові  
або вимірювати тиск?**

**Ні, не потрібно.** У жодній країні світу люди не здають аналізів перед проведенням вакцинації — ані рутинної, ані від COVID-19! Те саме стосується і вимірювання артеріального тиску: перед проведенням щеплення в цьому немає жодної потреби.

В інших країнах ніхто не призначає жодних додаткових обстежень чи аналізів перед вакцинацією, усе максимально просто. Наприклад, у Канаді вакцинуватися можна в аптеці, а у США — на стадіонах, куди заїжджають люди і вакцинуються, не виходячи з машини.

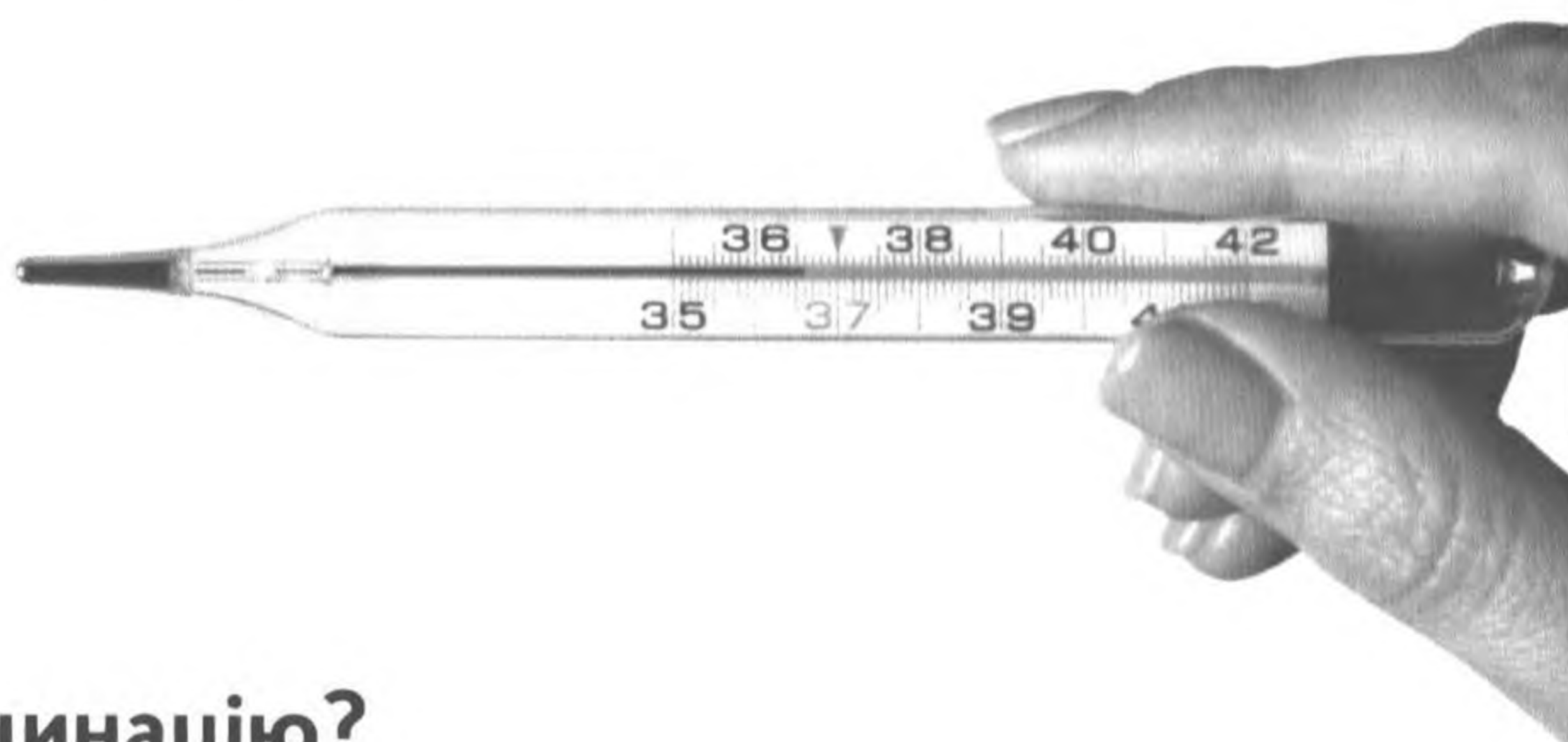


### **Чи потрібно робити тест на антитіла перед щепленням?**

**Ні.** Такий тест перед щепленням не є інформативним, тож робити його не потрібно.

### **Чи треба робити ПЛР-тест на вірус SARS-CoV-2 перед вакцинацією? А раптом я хворію?**

**Ні,** якщо у вас немає симптомів, схожих на COVID-19.



### **Як потрапити на вакцинацію?**

Станом на 25 червня літні люди вже понад два місяці отримують вакцину в Україні. Перевірте (або попросіть когось перевірити), чи не приходили вам повідомлення із запрошенням на вакцинацію на телефонний номер. Якщо ні, зателефонуйте сімейному лікарю / лікарці й запитайте, коли й де ви можете прищепитися від COVID-19.



## **Якщо в мене немає декларації, як мені прищепитися від COVID-19?**

Якщо людина ще не уклала декларацію з сімейним лікарем, це не означає, що її не можна вакцинувати! Зателефонуйте до найближчого пункту щеплень від COVID-19.



Список таких пунктів із контактами є на сайті [vaccination.covid19.gov.ua](https://vaccination.covid19.gov.ua).

Якщо ви самі не можете зайти на цей сайт, попросіть когось із вашого оточення. Телефонуючи до найближчого пункту щеплення, поясніть, що ви ще не уклали декларацію, але прагнете вакцинуватися. Медпрацівники повинні знати, що людина, яка не оформила декларацію із сімейним лікарем, має право на щеплення від COVID-19, а також, як правильно оформити відповідну документацію.

## **Мені важко дістатися (я не можу потрапити) до медичного закладу, чи зможу я вакцинуватися?**

У маломобільних людей є можливість отримати щеплення від COVID-19 удома. Для цього в усіх регіонах України працюють мобільні бригади.



Звісно, викликати бригаду саме для однієї людини проблематично. Тож ви можете звернутися до сімейного лікаря чи на гарячу лінію протидії COVID-19 контакт-центру МОЗ України за номером: **0 800 60 20 19**. Розкажіть, що маєте обмеження в русі й потребуєте вакцинації удома, повідомте адресу. Коли мобільна бригада формуватиме черговий список виїздів, вашу адресу додадуть до маршруту. Перелік медичних закладів, залучених до проведення вакцинації, є на сайті **[vaccination.covid19.gov.ua](https://vaccination.covid19.gov.ua)**.

Щоб домовитися про вакцинацію вдома, можна звернутися не лише до сімейного лікаря чи в контакт-центр МОЗ України, а й до місцевого Департаменту охорони здоров'я. Контакти відповідних департаментів є на сайті МОЗ: **[moz.gov.ua/regionalni-upravlinnja](https://moz.gov.ua/regionalni-upravlinnja)**.

Крім того, в кожній області в Україні є свій регіональний координатор з вакцинації від COVID-19, тож можна знайти контактні відомості для спілкування з ним.

**Важливо:** якщо ви потребуєте вакцинації удома, то мобільна бригада під час візиту до вас може прищепити і тих людей, що допомагають вам у побуті або ж доглядають вас.



## **Чи можу я вакцинуватися від COVID-19 одночасно з іншими щепленнями?**

Зазвичай різні вакцини можна вводити в один день. Єдине правило — робити щеплення в різні ділянки тіла, наприклад, у праве та ліве плече, у праве та ліве стегно. Одночасно можна й приймати оральні вакцини. Це звичайна міжнародна практика, а також ефективний спосіб захиститися вчасно.

Проте наразі Національна технічна група експертів з імунізації МОЗ України рекомендує проводити планову вакцинацію проти інших інфекційних хвороб щонайменше через 14 днів після отримання другої дози вакцини проти COVID-19, а вакцинацію проти COVID-19 — принаймні через 14 днів після отримання щеплення проти інших інфекційних хвороб.

**Зазначені рекомендації не стосуються вакцинації за екстреними показаннями, наприклад, екстрених щеплень проти сказу та правцю.**



## Якщо я зараз хворію, чи потрібно чекати одужання, щоб вакцинуватися?

Якщо ви маєте симптоми застудних захворювань, наприклад, нежить, кашель, підвищення температури чи слабкість, це потенційно може бути COVID-19, навіть якщо результати тесту були негативними. Тож людині з такими симптомами або з підтвердженим COVID-19 варто дочекатися одужання. Адже прийшовши до медичного закладу, такі люди можуть заразити інших відвідувачів та працівників. Саме тому ми просимо спочатку одужати, а потім приходити на вакцинацію. Інших причин для відмови від вакцинації немає: загальнощепитися можна і з підвищеною температурою, і з нежитем, і з кашлем.





## **| Як поводитися під час візиту на вакцинацію?**

**Дуже важливо, щоб процес вакцинації був організований безпечно:** з дотриманням дистанції між пацієнтами щонайменше 2 метри, в просторих і провітрюваних приміщеннях, щоб люди не заразилися на COVID-19, чекаючи на щеплення.

**Тож спочатку зайдіть до медичного закладу й оцініть умови перебування в ньому.** Подбайте про те, щоб якомога менше контактувати з іншими людьми, наприклад, щоб не опинитися в одній черзі з хворими, які прийшли оформлювати лікарняний.

**За змоги проведіть якнайбільше часу не в черзі, а на свіжому повітрі.**

Якщо приміщення поліклініки погано провітрюється, **наполягайте на тому, щоб відчинили вікна.** Адже погано провітрюваний коридор або кабінет може стати смертельно небезпечним місцем.

**Майте при собі** маску, дезінфектант для рук і власну ручку, щоб зайвий раз не торкатися спільних. Не зайвими будуть питна вода на випадок, якщо доведеться чекати, і легенький перекус, якщо ви маєте проблеми з рівнем цукру.





Збираючись на вакцинацію, подбайте про те, щоб у вас були при собі паспорт та ідентифікаційний код. Пам'ятайте: якщо вам розповідають, що без укладеної декларації неможливо зробити щеплення, ви маєте право наполягати на вакцинації.

### Як діяти після вакцинації?

У людини після вакцинації може підвищитися температура, виникнути біль у місці ін'єкції. Це нормальні реакції на вакцину, які проходять за 1–2 дні.

Якщо ж вас щось непокоїть (наприклад, погано збивається температура, не минає набряк руки або біль у місці ін'єкції чи з'являються інші небезпечні симптоми, що не пов'язані з вакцинацією), зателефонуйте сімейному лікарю або лікарці. Часто за реакцію на вакцину приймають симптоми інших захворювань, що збігаються в часі із щепленням. Наприклад, може погіршитися хронічне захворювання або з'явитися будь-яке інше. Загалом варто завжди мати під рукою телефон свого лікаря або лікарки, щоб звертатися в разі потреби.



## Чи записали ви дату отримання другої дози вакцини від COVID-19?

Будь ласка, пам'ятайте про необхідність отримання другої дози вакцини від COVID-19! У кінці цієї брошури ви знайдете календарик, щоб занотувати дату введення другої дози. Обговоріть дату з лікарем або лікаркою і зафіксуйте.

---

Для отримання другої дози вакцини від COVID-19 визначено такі терміни:

**Comirnaty/Pfizer-BioNTech: 21–28 днів**

**CoronaVac/Sinovac Biotech: 28 днів**

**Oxford/AstraZeneca: 12 тижнів.**

---



У разі непереборних обставин введення другої дози можна зробити на 7 днів раніше зазначеного інтервалу для вакцин CoronaVac/Sinovac та AstraZeneca (Covishield/SKBio). Для вакцини Comirnaty/Pfizer-BioNTech відразу зазначено «вікно», в межах якого можна зробити щеплення, тобто між 21-им та 28-им днем після введення першої дози.



Якщо ви отримали другу дозу вакцини проти COVID-19 раніше або пізніше рекомендованого інтервалу, то починати вакцинацію спочатку або щепитися ще однією дозою не потрібно.

**Будь ласка, також не забувайте!**

**Щеплення від COVID-19 не скасовує потреби:**

- **Провітрювати приміщення.**
- **Носити маску в людних місцях.**
- **Дотримуватися дистанції у 2 метри.**
- **Мити руки або, якщо немає такої змоги, обробляти їх дезінфектантом після перебування на вулиці, в магазинах, аптеках, ліфті.**

### **Як переконати вакцинуватися сусідів або друзів, які не налаштовані робити щеплення?**

Буде дуже добре, якщо ви допоможете переконати вакцинуватися ваших знайомих, друзів або сусідів. Адже що більше людей старшого віку прищепляться від COVID-19, то більше матимуть захист від смертельно небезпечної хвороби! На жаль, людину, яка негативно ставиться до щеплень, переконати дуже важко. Але тих,



хто сумнівається, переконати можливо! Ось кілька порад, як це зробити:

- **Розкажіть**, що ви самі вже вакцинувалися від COVID-19.
- **Вислухайте** страхи та занепокоєння ваших знайомих, сусідів чи друзів. Зосередьтеся на перевагах вакцинації конкретно для них.
- **Поясніть**, що ризики тяжкого перебігу або смерті від COVID-19 набагато страшніші за реакції, які може викликати вакцина.
- **Наголосіть** на тому, що ви особисто будете радіти тому, що ваш друг або подруга, сусід або сусідка, знайомий або знайома будуть захищені від тяжких наслідків хвороби на COVID-19.
- **Не засуджуйте** людину, яка відмовляється вакцинуватися. Не зосереджуйтеся на доведенні, що її позиція помилкова. Натомість відзначте прагнення докопатися до істини й наведіть раціональні аргументи.
- **Майте наготові** кілька прикладів із життя. Наприклад, допомагають історії з інших країн, особливо якщо в людини є родичі за кордоном. Розкажіть, що вже вакцинувалися знайомі лікарі, медсестри, фельдшери або сусіди співрозмовника/-ці.